

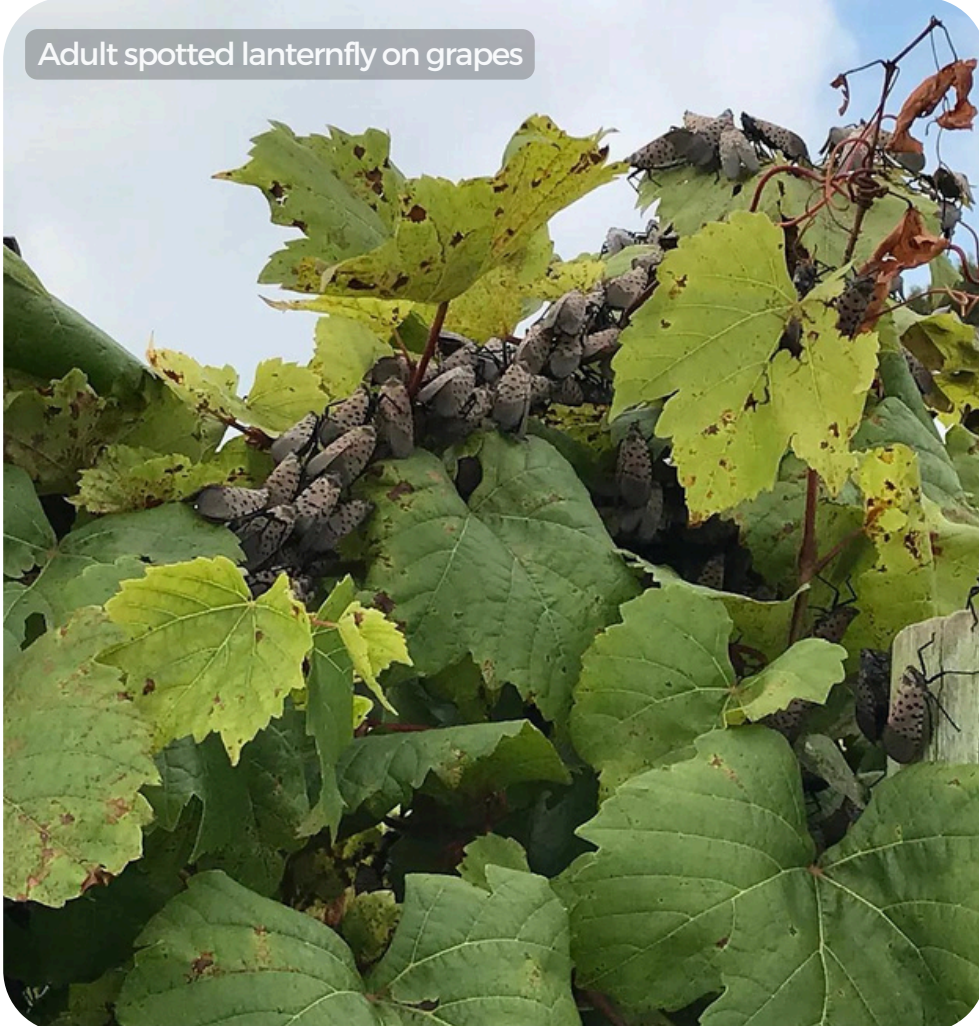
# PEST ALERT!



## SPOTTED LANTERNFLY

*Lycorma delicatula*

Adult spotted lanternfly on grapes



### WHERE

**EVERYWHERE AS NYMPHS. ON WOODY PLANT PARTS LIKE STEMS, VINES, AND TREE TRUNKS AS ADULTS**

### WHEN

**MAY - NOVEMBER**

I'm what's known as an 'invasive species.' I first traveled from my native Asia to the northeastern US in 2012. I arrived in NYC in 2020 and have been here ever since!

I first emerge as a nymph in May. When I'm young, I'll eat just about anything--even your vegetable plants. I'm harder to notice this time, when I'm small and can't yet fly



### HOW

**BY STEALING NUTRIENTS**

As an adult, I feed by piercing the bark of trees and vines and feasting on their sap. In the process, I produce and secrete honeydew. This coating attracts my good friend sooty mold. They get a bad rap, cause they look gross. But they don't actually hurt trees too much.

Spotted lanternfly nymphs



Egg sack on a tree branch



Vacuuming a grape vine



### WHAT SHOULD YOU DO?

- **Vacuuming** is one way to minimize the impact of spotted lanternfly in your NYC garden. Regular (once or more per week) passes will help to keep them at bay.
- **Find and remove egg sacs** throughout season--especially in the fall--to help prevent overwintering.
- **Neem oil** sprays are effective at suffocating nymphs, but don't do much for their adult stage. For the entire months of May and June, be proactive about spraying nymphs directly with neem oil!

### PLANTS TO WATCH

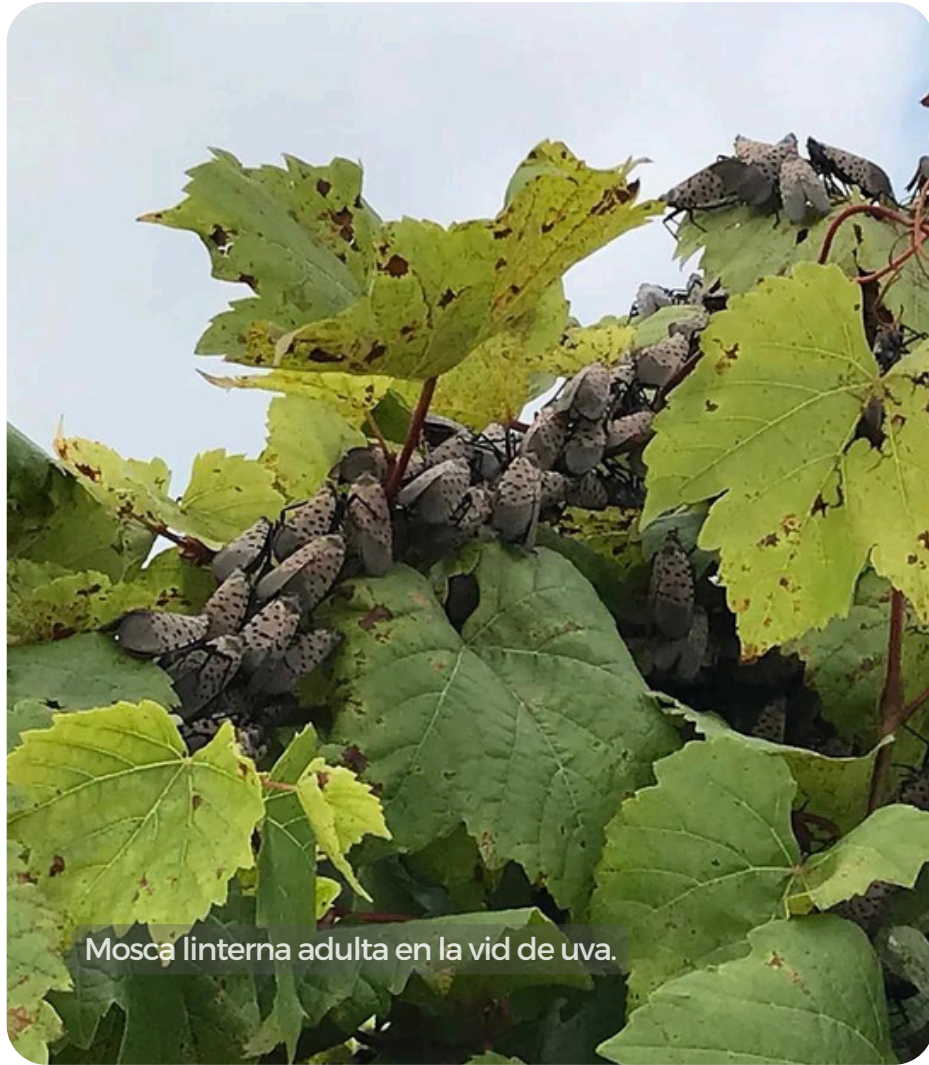
- Nymphs (young spotted lanternflies) are generalists and can often be found on **ANY AND ALL ANNUAL VEGETABLES**.
- Adults favorite plant is **TREE OF HEAVEN** (*Ailanthus altissima*). **GRAPE VINES** appear to be a close second. And they can be found on more than 50 other woody plants including **PEACH, PLUM, AND MAPLE TREES**.



# ¡ALERTA DE PLAGA!

## MOSCA LINTERNA CON MANCHAS

*Lycorma delicatula*



Mosca linterna adulta en la vid de uva.

### ¿DÓNDE?

Las ninfas se encuentran en todas partes, mientras que los adultos están en lugares leñosos como tallos, enredaderas y troncos.

Soy conocida como un especie invasora. Viagé desde Asia a Estados Unidos en el 2012, y llegué a Nueva York el 2020



En mi adultez, perforo los troncos de los árboles y enredaderas a los que chupo su savia. Durante este proceso, produzco y secreto la mielada, la cual atrae el moho hollín.

### ¿CUÁNDO?

**MAYO A NOVIEMBRE**

Empiezo como ninfa durante Mayo. Cuando estoy joven como casi cualquier planta, incluso vegetales. Durante mi juventud no tengo alas y es más difícil verme.



### ¿COMO?

**ROBÁNDOSE NUTRIENTES**



Ninfas de mosca linterna.



Huevos en el tronco de un árbol.



Aspirando una vid de uva.

### ¿QUÉ DEBES HACER?

- **Aspirarles** es un método de minimizar su impacto en los jardines de Nueva York. Hacerlo con frecuencia (una vez o más por semana) ayudará controlar la población.
- **Encontrar y sacar** los huevos a lo largo de la temporada - especialmente en el otoño - para prevenir la hibernación.
- **Rociar con aceite de neem**, este sirve para sofocar a las ninfas, pero no sirve para eliminar los adultos. Durante los meses de Mayo y Junio, sea proactivo rociando las ninfas con aceite de neem.

### PLANTAS A CUIDAR

- Las ninfas (las moscas linternas jóvenes) son generalistas y suele encontrarlas en **todas las hortalizas anuales**.
- Las plantas favoritas de los adultos son el **Arbol del cielo** y **Vids de Uva**, también se les puede encontrar en más de 50 otras plantas leñosas como **Duraznos, Ciruelos Y Acres**.



# 害蟲警報!



## 斑衣蠟蟬

學名:  
*Lycorma delicatula*

### 出現季節:

以幼蟲出現在各種地方。以成蟲出現在木本植物的部分，如：莖、藤蔓和樹幹上。

### 出現地方:

五月至十一月

我是廣為人知的「入侵物種」。在二零一二年，我第一次從亞洲到達美國東北部。在二零二零年我來到紐約市，並從此一直在這裡生活！

我在五月份第一次長成幼蟲。在我幼蟲的時候，我會吸吃任何東西——甚至您的蔬菜植物。這個時候我比較難被注意到，因為我還很小，暫不會飛。



### 散播方式:

偷取植物的養分

成年後，我會刺穿樹皮和藤蔓，以樹液為食。在此過程中，我會產生並分泌蜜露。這層膜會吸引我的好朋友煤煙病。它們聲名狼藉，因為看起來噁心。但實際上，它們不會對樹木造成太大傷害。



葡萄上的斑衣蠟蟬成蟲



斑衣蠟蟬幼蟲



樹枝上的蛹



在葡萄藤吸塵



### 您應如何處理?

- 吸塵是將您紐約市花園減低斑衣蠟蟬影響的最佳方法。定期（每週一次或多次）清掃將有助防止斑衣蠟蟬滋生。
- 在整個季節——尤其是秋季，找尋並清除被蛹——以防止害蟲過冬。
- 科學家目前正在測試一些有機噴霧劑，相信噴霧劑能有助控制農業環境面對的蟲患。但是，用印度楝樹油或殺蟲肥皂對應斑衣蠟蟬，並不見太大成效。

### 需注意的植物

- 幼蟲（年少的斑衣蠟蟬）是通食性昆蟲，並通常出現在任何以及所有季節的蔬菜。
- 成蟲最喜愛的植物是天堂樹（*Ailanthus altissima*）。緊隨其後的是葡萄藤。它們還會出現在超過五十種木本植物，包括：桃樹，李樹，和楓樹。